

# 둔부 골절 케어 안내서 (My Hip Fracture Care Guide)

환자, 가족 및 간병인을  
위한 둔부 골절 주요 정보  
소책자

회복 여정을 위한 개별 케어 플랜  
포함

환자 이름:

환자 라벨을 부착하세요

---

환자가 선호하는 연락처:

---

외과 의사:

---

내과 의사/노인의학 전문의:

---

일반의:

---

간호사:

---

물리치료사:

---

작업치료사:

---

영양사:


---

사회복지사:

---

문의를 위한 최상의 연락인:

---



환영합니다. 호주  
및 뉴질랜드 둔부  
골절 케어  
안내서입니다

이 둔부 골절 케어 안내서는 환자, 가족 및 간병인을 위한 것입니다. 귀하가 이 책자를 받으신 이유는 다리 부상이 둔부 골절로 진단되었기 때문입니다. 둔부 골절은 '엉덩이 골절'이라고도 합니다. 이 책자에는 이 두 용어가 모두 사용되며 같은 의미입니다.

병원에 입원해 있는 동안 예상되는 사항에 대한 정보와 또 다른 골절 가능성을 줄이기 위해 해야 할 일에 대한 정보를 제공합니다.

이 책자는 여러분이 케어에 대한 결정을 내리는 데 필요한 정보를 찾는 데 도움이 되도록 고안되었습니다.

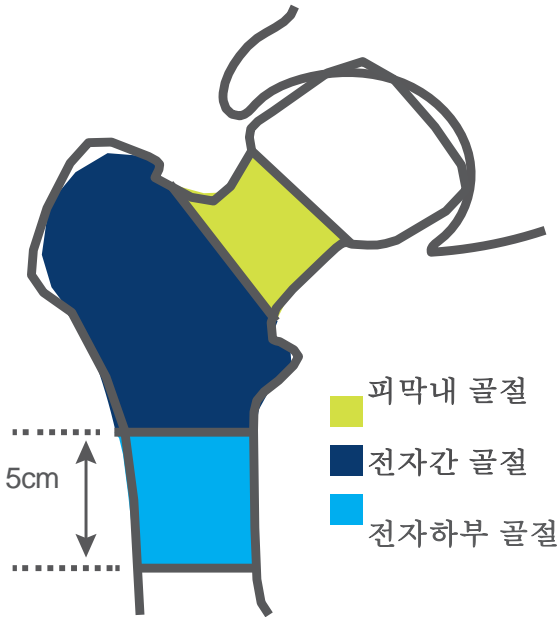
소책자 뒷부분의 31면부터 35면까지는 여러분이 퇴원 후 여러분 그리고 여러분을 돌보는 사람들이 여러분의 회복 계획을 기록할 수 있는 공간이 있습니다.

# 둔부 골절이란?

둔부 골절 (엉덩이 골절)은 낙상으로 인해 가장 흔하게 발생합니다. 나이가 들어감에 따라 힘과 균형 감각이 떨어지고 뼈가 더욱 얇아질 수 있습니다. 이는 낙상과 골절의 위험을 증가시킵니다.

둔부란 골반과 허벅지 뼈 (대퇴골)가 만나는 볼과 소켓 관절입니다. 허벅지 뼈가 볼이 소켓에 들어가는 곳 근처에서 부러지는 것을 둔부 골절 또는 엉덩이 골절이라고 합니다.

뼈가 부러지는 것은 뼈가 골절되는 것과 같은 의미입니다. 이 책자에 두 용어가 모두 사용되며 같은 의미입니다.

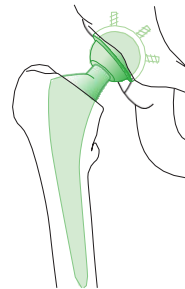
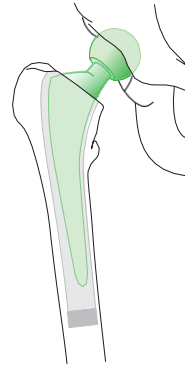


## 둔부 골절의 치료는?

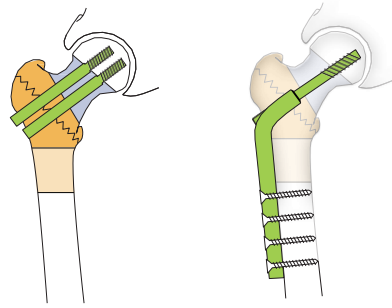
대부분의 사람들은 부러진 뼈를 고치는 수술이 필요합니다. 수술을 하는 주된 이유는 통증을 완화하고 가능한 빨리 다시 일어설 수 있도록 하기 위함입니다. 일부 사람들에게는 수술이 최선의 선택이 아닌 것으로 결정됩니다.

수술 유형은 둔부의 어느 부분이 부러졌는지에 따라 다릅니다. 둔부 골절의 가장 일반적인 수술 유형은 다음과 같습니다.

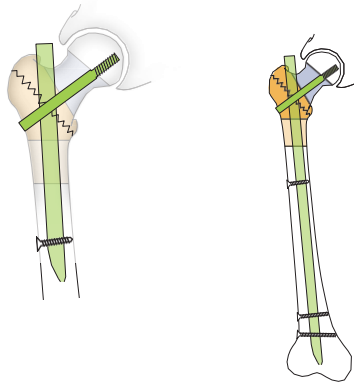
- 볼과 소켓 관절의 볼을 구성하는 부러진 뼈를 교체하는 부분적 골반 치환술
- 소켓을 교체할 뿐만 아니라 볼과 소켓 관절의 볼을 구성하는 부러진 뼈를 교체하는 둔부 전체 치환술



- 골절을 제 위치로 고정하기 위해 나사를 박거나 금속판 고정



- 골절을 제 위치로 고정하기 위해 허벅지 뼈에 금속 봉 (골수내 못이라고 함) 고정



# 어떤 질문에 대한 답변이 필요한가요?

귀하를 돌보는 의료 전문인에게 질문을 하는 것이 권장됩니다. 무엇을 왜 하고 있는지 이해가 될 때까지 질문하십시오. 질문 예: 둔부 골절에 대한 치료는 무엇인가요?

병원에 입원해 있는 동안 누가 정보를 제공해 주나요?

여러분이 아래에 질문을 적을 수 있는 공간이 마련되었습니다. 의사, 간호사 및 기타 직원이 귀하와 대화하러 올 때 이것을 이용하여 질문하십시오.

**질문:**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# 케어 안내서 내용

## (CONTENTS OF THIS CAREGUIDE)

이 문부 골절 케어 안내서에는  
이들 주제에 대한 정보가 있습니다.

### 페이지 10

#### 케어 예시

앰블런스가 저를 병원으로 데려갔습니다.  
처음 도착하면 어떻게 되나요?

### 페이지 13

#### 통증 관리

움직이면 아파요. 통증은 어떻게 관리되나요?

### 페이지 16

#### 노인 정형외과 케어 모델

저를 돌봐 주시는 분들이 정말 많아요. 그들은  
누구이며 어떤 일을 하나요?

### 페이지 20

#### 수술 시기

저는 둔부 골절을 고치기 위해 수술을 받아야  
합니다. 수술을 받으려면 얼마나 기다려야  
하나요?



## 거동 및 체중 영향

수술 후 어떻게 될지 잘 모르겠습니다.  
언제쯤 다시 일어나 걸을 수 있을까요?

## 또 다른 골절 위험의 최소화

넘어져서 또 다른 뼈를 부러뜨리고 싶지 않아요. 또 다른  
뼈가 부러질 가능성을 줄이기 위해 무엇을 해야 될까요?

## 병원 케어에서 전환

언제쯤 집에 갈 수 있고, 퇴원할 때 무엇이 필요한가요?

## 마이 케어 플랜

호주 및 뉴질랜드 둔부 골절 등록부 (ANZHFR)란  
무엇인가요?



이러한 주제들에 대해 더 많은 정보를 원하시면  
스마트폰의 카메라를 이 QR 코드에 사용하여  
둔부 골절 임상 케어 스탠더드로 이동하세요.

# 케어 예시

(Care at Presentation)

## 앰블런스가 저를 병원으로 데려갔습니다. 처음 도착하면 어떻게 되나요?

구급차 구급대원이 환자 케어를 병원 응급실 직원에게 인계한 후에는 응급실에서 많은 것을 해야 합니다.

약물과 주사를 통해 통증을 완화시킵니다. 외과의는 스캔과 엑스레이를 통해 둔부 골절에 대한 최상의 치료 방법을 찾을 수 있습니다.

건강 검진과 의사의 질문을 통해 둔부 골절에 대한 케어를 계획할 때 다른 질환들이 고려될 수 있습니다.

그러한 절차는 다소 압도적으로 느껴질 수 있습니다. 다음 정보는 수행 중인 절차와 그 이유를 여러분이 파악하는 데 도움이 될 것입니다.

## 진단

- 대부분의 둔부 골절은 엑스레이로 진단할 수 있습니다. 때로는 엑스레이가 명확하지 않아 추가 스캔이 필요합니다.
- 엑스레이가 명확하지 않은 경우 의사는 진단을 내리는 데 도움이 될 수 있는 다른 스캔진행에 대해 논의할 것입니다.

## 기억력, 사고력, 의사소통 (인지력)

- 둔부 골절이 된 많은 사람들은 기억력과 사고력에 이미 일부 문제가 있습니다. 이는 의사소통에 영향을 미칠 수 있으며, 둔부 골절 후 합병증의 가능성을 높이는 것으로 나타났습니다.
- 이러한 이유로 기억력에 대한 기존 문제를 감지하기 위해 질문을 받는 것이 권장됩니다. 이는 응급실에서 또는 나중에 병동으로 옮겨졌을 때 실시됩니다.
- 기억력, 사고력 및 의사 소통을 테스트하는 특별 질문은 수술 전에 질문되므로 환자의 답변은 병원에 있는 동안 변화를 발견하는 데 사용될 수 있습니다.

## 기억력에 문제가 있거나 혼란 상태가 되면 어떻게 되나요?



둔부 골절 후 때때로 일시적으로 혼란스러워질 수도 있습니다. '섬망'이라는 단어는 이러한 혼란을 묘사하는 데 자주 사용됩니다.

섬망은 많은 원인이 있을 수 있지만 둔부 골절을 당한 사람에게 있어 가장 흔한 원인은 통증, 새로운 약물, 변비, 탈수증 또는 감염입니다. 이는 이미 기억력이나 사고력에 문제가 있는 사람들에게 더 흔합니다.

환자 또는 환자의 가족이 환자의 행동이나 생각 또는 의사 소통에 변화를 발견하면 직원에게 알리는 것이 중요합니다. 이것은 섬망의 초기 징후일 수 있습니다. 이를 빨리 발견할수록 의료 전문인이 이를 더 빨리 관리할 수 있습니다.

섬망을 예방하면 둔부 골절에서 더 빨리 회복하는 데 도움이 됩니다.



기억력과 사고력에 대한 더 자세한 정보를 원하시면 이 **QR 코드**에 스마트폰의 카메라를 사용하세요.

# 통증 관리

(PAIN MANAGEMENT)

## 움직이면 아파요. 통증은 어떻게 관리되나요?

병원에 입원해 있는 동안 통증을 잘 조절하는 것이 정말 중요합니다.

의료 전문인들은 매일 통증에 대해 몇 번에 걸쳐 환자에게 물어볼 것입니다.

둔부 골절로 인한 통증은 사타구니와 허벅지에서 느껴지며 움직임에 의해 악화됩니다. 골절을 고치는 것이 통증을 관리하는 가장 좋은 방법인 경우가 많지만 대부분의 사람들은 수술 후에도 진통제가 필요합니다.

## 통증은 언제 측정되나요?

통증에 대한 첫 번째 측정은 병원에 도착하기 전에 구급차 구급대원이 수행합니다. 응급실에 도착하면 누군가가 30분 이내에 환자의 통증에 대해 물어봐야 합니다.

불편함이 있으면 간호사와 의사에게 알리는 것이 중요합니다. 움직이는 것이 불편하면 욕창과 같은 다른 합병증이나 '섬망'이라는 일시적인 혼란을 유발할 수 있습니다.

## 언어

영어가 모국어가 아닌 경우를 위해, 환자가 통증에 사용하는 단어를 쓸 수 있는 공간이 마련되었습니다. 이렇게 하면 직원이 환자에게 친숙한 단어를 사용하는데 도움이 될 것입니다.

통증 (pain)이라는 단어를  
선호하는 언어로  
쓰십시오.

통증

## 통증 관리

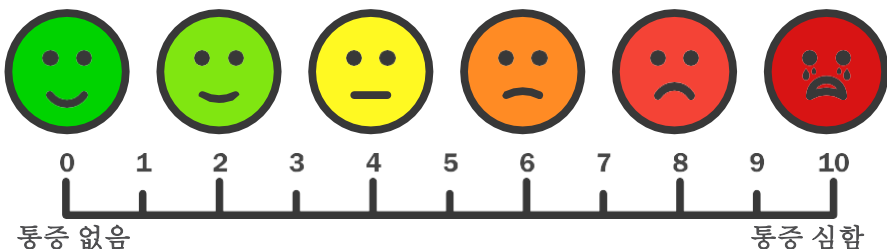
둔부 골절이 불편하면 진통제가 투여될 것입니다. 파라세타몰이 일반적으로 사용되지만 종종 더 강한 진통제가 필요합니다. 변비가 강한 진통제의 흔한 부작용이므로 완하제도 제공될 것입니다. 사타구니에 '신경 차단'이라고 하는 국소 주사를 놓으면 몇 시간 동안 다리를 마비시켜 통증을 크게 완화시킬 수 있습니다.

## 통증 완화가 충분한지 확인하는 방법

모든 약이나 신경 차단술은 통증을 줄여 엑스레이나 간호를 위한 움직임이 편안할 수 있도록 해야 합니다.

둔부 골절로 인한 통증의 정도를 등급으로 매길 수 있도록 아래에 측정 등급을 포함했습니다. 0점은 통증이 없음을 의미하고, 10점은 매우 많이 아프고 통증이 심하다는 것을 의미합니다.

특히 통증이 잘 관리되지 않는 경우 이 정보를 의료 전문인과 자주 공유하는 것이 좋습니다.



# 노인 정형외과 케어 모델

(ORTHOGERIATRIC MODEL OF CARE)

저를 돌봐 주시는 분들이 정말 많아요. 그들은 누구이며 어떤 일을 하나요?

이 소책자의 앞표지 안쪽에는 환자를 돌보는 여러 의료 전문인들의 이름을 적어 넣을 수 있는 공간이 있습니다. 그렇게 한 이유는 환자가 많은 사람들을 만나게 될 것이고 환자의 케어에 대해 누구에게 물어봐야 할지 알기가 어려울 수 있기 때문입니다.

그 이름들을 작성하는 데 도움이 필요하시면 귀하를 돌보는 의료 전문인들에게 문의하십시오.



## 노인 정형외과 케어 모델이란?

이는 병원이 둔부 골절 환자들을 돌보는 방식에 주어진 이름입니다. 이는 다양한 의료 전문인이 케어의 다양한 부분을 담당하는 '다전문 분야 팀'을 나타냅니다.

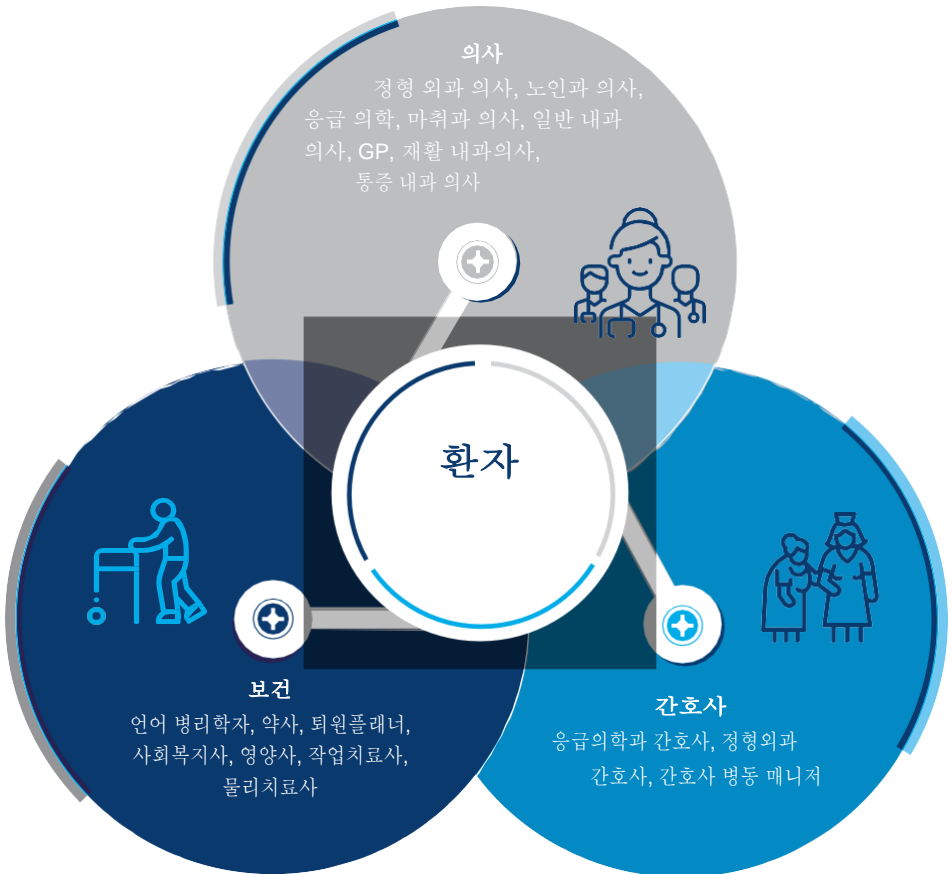
정형외과 의사와 내과 의사 (종종 노인과 의사)는 귀하의 모든 수술 및 의학적 필요사항들을 공유합니다. 외과 의사는 둔부 골절을 치료하고 내과 의사/노인과 의사는 다른 질환들을 치료합니다. 이와 같이 케어 공유를 할 때 잘 회복할 수 있는 가장 좋은 기회를 제공할 수 있습니다.

병원에 입원해 있는 동안 다른 많은 의료 전문인들을 만날 수 있습니다. 여기에는 응급실 직원, 마취의, 간호사, 물리 치료사 및 영양사가 포함됩니다. 또한 작업 치료사, 약사, 통증 전문의, 사회 복지사 또는 재활 전문의를 만날 수도 있습니다.



각 병원에는 다양한 의료 전문인들이 다전문 분야 팀을 구성하게 됩니다. 여러분이 만나게 될 사람들 중 일부는 이 도표에 나열되어 있습니다. 그들은 팀으로 일합니다. 이들을 동시에 볼 수 없더라도 이들은 환자가 필요한 케어를 제공하는 가장 좋은 방법에 대해 서로 이야기할 것입니다.

다전문 분야 케어 팀 (MULTIDISCIPLINARY CARE TEAM)



## 나에게 중요한 것은?

귀하를 돌보는 의료 전문인에게 어떤 활동이 귀하에게 중요한지 알려주는 것이 중요합니다. 이러한 활동을 기록할 수 있는 공간이 아래에 마련되었습니다.

퇴원할 때와 퇴원 후 3-6개월 동안 어떤 일을 하는 것이 가능하면 좋겠는 지에 대해 생각해 보십시오. 이는 귀하에게 가장 적합한 케어 계획을 개발할 때 의료 전문인과의 대화에 도움이 될 것입니다.

퇴원할 때 앞으로 가능했으면 좋겠다고 생각하는 활동들:

---

---

---

---

퇴원할 때 3-6개월 동안 가능했으면 좋겠다고 생각하는 활동들:

---

---

---

---

# 수술 시기

(TIMING OF SURGERY)

## 수술을 받으려면 얼마나 기다려야 하나요?

둔부 골절 임상 케어 스탠더드에서는 환자가 병원에 도착한 후 **36시간** 이내에 수술을 받을 것을 권장합니다. 이는 둔부 골절이 매우 불편한 것이며, 둔부 골절 상태로 필요 이상 오래 침대에 누워 있는 것은 보기에도 좋지 않고 고통스러운 것이기 때문입니다.

권장되는 **36시간**은 일부 사람들에게는 불가능할 수도 있습니다. 예를 들어, 수술을 받기 전에 치료가 필요한 의학적 문제가 있는 경우입니다.



# 거동 및 체중 영향

(MOBILISATION AND WEIGHT BEARING)

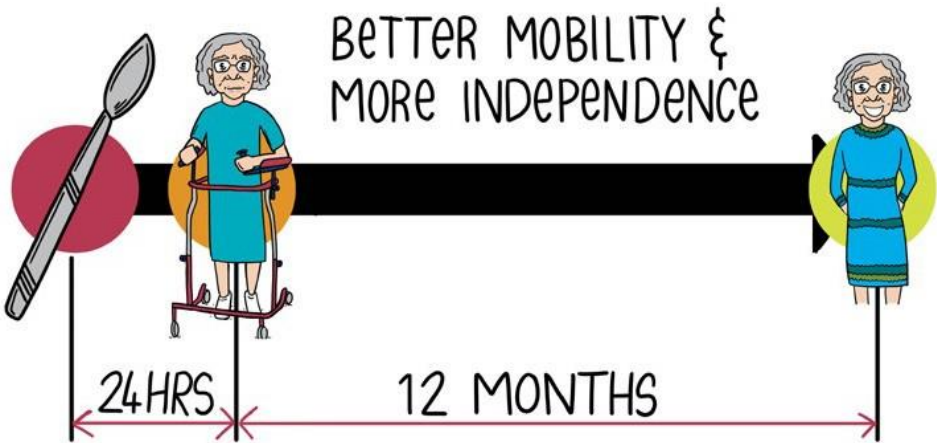
## 언제쯤 다시 일어나 걸을 수 있을까요?

수술의 목적은 일어나  
부상당한 다리에 똑바로  
체중을 실을 수 있도록 하는  
것입니다. 외과 의사는  
환자가 수술 다음날  
일어서서 걸음을 옮길 수  
있을 정도로  
고정이 충분히 강한 지 확인할  
것입니다. 이때 두려움이 생길  
수 있으며 약함이나 불편함을  
느낄 수도 있습니다. 이는 매우  
일반적인 현상입니다.



침대에서 나와 일어서서 몇 걸음 내딛는 것을 '거동'이라고 합니다. 수술 후 가능한 한 빨리 거동을 하면 욕창, 폐렴 또는 다리의 혈전과 같은 합병증을 피하는 데 도움이 됩니다.

수술 다음날 일어나는 것이 너무 빠르게 느껴질 수도 있지만, 수술 다음날 일어서서 걸음을 옮길 수 있는 사람들은 둔부 골절 후 최대 1년까지 더 잘 걷고 자립적이 되는 경향이 있습니다.



# 또 다른 골절 위험의 최소화

(MINIMISING RISK OF ANOTHER FRACTURE)

또 다른 뼈가  
부러질 가능성을  
줄이기 위해 무엇을  
해야 될까요?

회복의 일환으로 다전문  
분야 팀이 개별 낙상 위험에  
대한 특별 평가를 수행할  
것입니다. 이는 여러분이  
둔부 골절로 병원에 있는  
동안에 혹은  
퇴원 후 재활의 일환으로  
이루어질 것입니다.



# 낙상 위험 평가

## 모든 낙상 내력

이전에 낙상 있었음	<input type="checkbox"/> 예	<input type="checkbox"/> 아니요	
지난 12개월 동안의 낙상 횟수			
낙상 위치	<input type="checkbox"/> 실내	<input type="checkbox"/> 야외	<input type="checkbox"/> 둘다
이전 낙상에서 일어날 수 있음	<input type="checkbox"/> 예	<input type="checkbox"/> 아니요	<input type="checkbox"/> 약간
다른 메모			

## 이번 낙상의 내력

낙상의 원인	
실내 / 실외	
다른 메모	



## 또 다른 낙상이나 부상에 대한 나의 위험 요인

위험 요인	의뢰를 포함하여 취한 조치들
<input type="checkbox"/> 검토된 약물	
<input type="checkbox"/> 약한 근육	
<input type="checkbox"/> 좋지 않은 균형감	
<input type="checkbox"/> 이동의 어려움	
<input type="checkbox"/> 일상 활동의 어려움	
<input type="checkbox"/> 기억력이나 사고력의 어려움	
<input type="checkbox"/> 시각 장애	
<input type="checkbox"/> 자세에 따른 현기증/자세에 따른 저혈압	
<input type="checkbox"/> 발 또는 신발 문제	

위험 요인

의뢰를 포함하여 취한 조치들

자택 환경

요실금 (방광 또는  
대장)

영양 상태

골다공증 / 뼈  
건강

기타

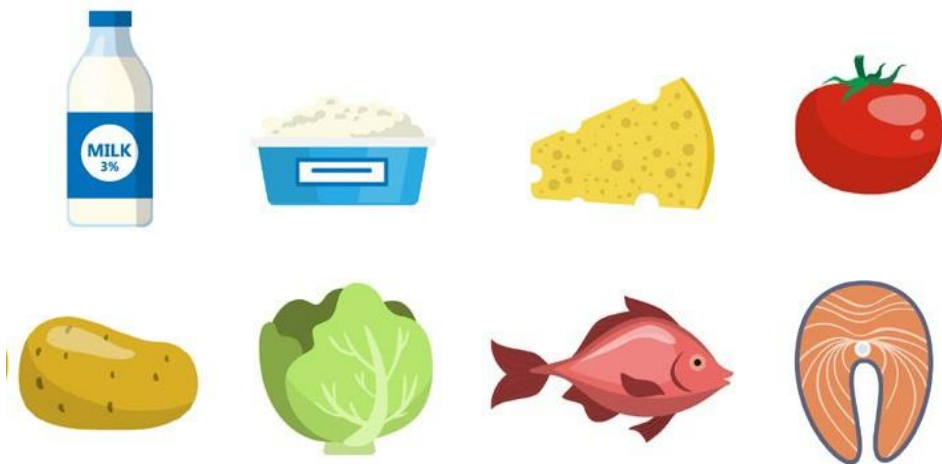
미래의 낙상과 부상을 예방하기  
위한 나의 개인적인 계획

50세 이상일 경우 둔부 골절은 뼈가 얇아지고 약해졌다는 강력한 신호입니다. 이를 골다공증이라고 하며 이는 낙상으로 인해 다시 뼈가 부러질 가능성이 더 높다는 것을 의미합니다. 회복에 도움이 될 수 있는 몇 가지 방법이 있습니다.

## 1 좋은 영양을 유지하기 위한 식생활

칼슘과 비타민 D는 뼈의 기본 구성 요소입니다. 다음 식품은 칼슘과 비타민 D가 풍부하지만 햇빛이 비타민 D의 주요 공급원입니다. 단백질은 근육을 튼튼하게 유지하는 데도 중요하며 충분한 물을 마시면 탈수를 피할 수 있습니다. 탈수는 낙상의 흔한 원인입니다.

좋은 영양의 예



## 2

## 약품 투입

다양한 뼈 강화 치료제가 가능하며 이는 정제 또는 주사로 투여될 수 있습니다. 의사와 간호사가 환자가 병원에 있는 동안 이에 대해 이야기할 것입니다. 이들 약은 향후 골절상을 예방하기 위해 여러 해에 걸쳐 복용해야 하지만, 이는 또 다른 골절의 위험을 최대 50%까지 줄일 수 있습니다.

## 3

## 운동

근력과 균형감을 개선하면 낙상을 예방하는 데 도움이 됩니다. 이를 위해서는 일반적인 활동보다는 구체적인 운동이 필요합니다. 춤, 체육관 세션, 잔디 볼링 및 태극권과 같은 운동은 낙상 예방에 도움이 될 수 있습니다. 이는 골절 가능성이 더 적게 된다는 것을 의미합니다.

## 4

## GP와 상담하기

GP는 또 다른 골절 예방에 대한 중요한 정보를 제공할 수 있습니다. 어떤 뼈 건강과 낙상 예방 개입이 본인에게 가장 적합한지 물어보십시오. 대화를 시작하기 위해 다음과 같은 5가지 주요 질문이 마련되었습니다.

- 낙상 위험 요인이 무엇인가요?
- 어떤 종류의 운동이 낙상 위험을 줄여줄까요?
- 골다공증이 무엇인가요?
- 뼈 건강을 개선하려면 제가 어떻게 해야 하나요?
- 골다공증에는 어떤 치료제가 있나요?

# 병원 케어에서 전환

(TRANSITION FROM HOSPITAL CARE)

## 언제쯤 집에 갈 수 있고, 퇴원할 때 무엇이 필요한가요?

사람마다 다르기 때문에 병원에 얼마나 오래 입원할지 예측하기 어렵습니다. 둔부 골절 이전에 어떻게 관리했느냐에 따라 많은 것이 달라질 것입니다.

일부 사람들은 집으로 퇴원하여 그곳에서 재활을 실시할 수 있습니다. 다른 사람들은 더 오래 걸리고 재활을 위해 다른 병동이나 다른 병원으로 옮겨야 할 수도 있습니다. 또 다른 사람들은 더 많은 지원을 받을 수 있는 곳으로 이사할 때라고 결정할 수 있으며 여기에는 약간의 계획이 필요합니다.

어떤 사람들은 부상 전과 같은 수준의 기능을 회복하지 못할 것이며, 이로 인해 퇴원 후 어디에서 살 것인지에 대해 정말 중요한 대화가 시작됩니다.

회복 및 재활에 대한 여러분의 기대치에 대해 다전문 분야 팀과 이야기하는 것이 좋습니다. 이러한 방법으로 퇴원과 지속적인 회복을 위한 계획을 세우기 위해 함께 일할 수 있습니다.



# 마이 케어 플랜

(MY CARE PLAN)

다음 페이지는 회복을 위한 로드맵입니다. 이 정보는 의료 전문인이 환자와 환자가 지명한 사람과 상의하면서 작성해야 합니다.



성명:

환자 라벨을 부착하세요

이 케어 플랜의 개발에는 누가 포함되어야 하나요?

성명:

관계:

급성 치료에서 퇴원 후 목적지:

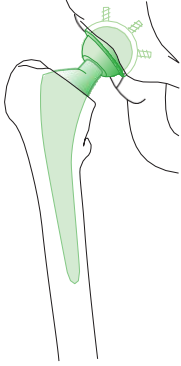
자택  재활 병원

거주형 노인 케어 시설 (RACF)

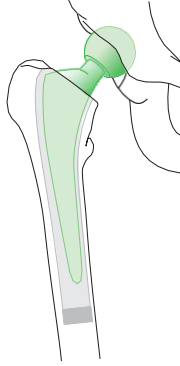
기타

나의 수술 날짜는 다음과 같았습니다: / /

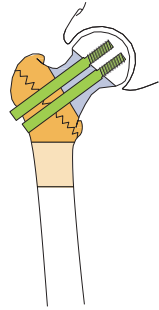
수술 유형:



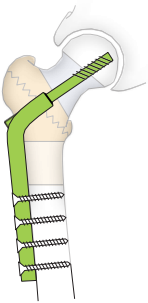
둔부 전체  
치환술



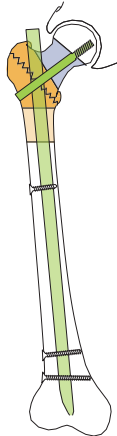
둔부 부분  
치환술



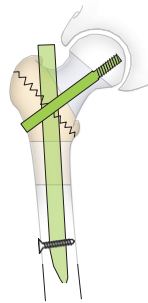
캐논레이션 나사



둔부 활강 나사  
(SHS)



골수내 금속정  
(Long)



골수내 금속정  
(Short)







## 나의 수술 후 케어 (My post surgery care)

---

부상 케어:

예

아니요

---

봉합:

흡수성 여부:

예

아니요

흡수되지 않는  
경우:

제거 예정일

/ /

제거된 날짜

/ /

---

장소:

클리닉

병동

GP

커뮤니티

거주형 노인 케어 시설 (RACF)

---

내가 집에 도착할 때 안전을 위해 장비가 필요한지 여부.

- 예       아니요       해당 사항 없음
- 

걷는 데 도움이 되도록 하기 위해 내가 무엇을 사용하게 되나요?

- 지팡이  
 목발  
 보행 보조 프레임  
 4륜 보행기  
 기타 예: 휠체어
- 

퇴원 후 어떤 다른 장비가 도움이 될까요?

- 화장실 보조 장비  
 샤워 의자  
 욕실 이송 보드  
 긴 손잡이 보조기구  
 보조 집게       긴 구둣주걱       드레싱 스틱  
 높이 조절 의자  
 압력 완화 매트리스 또는 기타 매트리스/쿠션  
 침대 폴
-

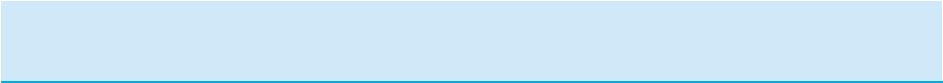
## 나의 후속 검진 예약 (My follow up appointments)

	날짜	시간	위치
GP			
정형외과 클리닉			
커뮤니티 헬스			
물리치료사			
낙상 및 균형 클리닉			
골다공증 클리닉			
기타			

### 빼 건강 약품

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> 비타민 D          | <input type="checkbox"/> 리세드로네이트 / 액토넬  |
| <input type="checkbox"/> 칼슘             | <input type="checkbox"/> 랄록시펜 / 에비스타    |
| <input type="checkbox"/> 데노수맙 / 프롤리아    | <input type="checkbox"/> 테리파리타이드 / 포르테오 |
| <input type="checkbox"/> 졸레드론산 / 아클라스타  | <input type="checkbox"/> 로모소주맙 / 이븐티    |
| <input type="checkbox"/> 알렌드로네이트 / 포사맥스 |   |

# 현지 서비스 (Local services)






# ANZHFR

Australian & New Zealand Hip Fracture Registry

## 호주 및 뉴질랜드 둔부 골절 등록부 (ANZHFR)란?

(WHAT IS THE AUSTRALIAN AND NEW ZEALAND HIP FRACTURE REGISTRY (ANZHFR)?)

**ANZHFR**은 둔부 골절로 입원한 노인에게 제공하는 병원 케어를 개선하는 것을 돕기 위해 **2015**년에 설립되었습니다.

이 책자를 받으신다면 둔부 골절 상태일 가능성이 높고 ANZHFR에 포함될 자격이 있습니다. 병원 직원은 여러분이 여러분의 정보가 포함되기를 원하지 않는다고 말하지 않는 한 여러분의 정보를 ANZHFR에 제출할 것입니다. 이를 업트아웃 프로세스라고 합니다.

등록부에 대한 더 자세한 내용은 다음 다섯 페이지에서 확인할 수 있습니다. QR 코드를 사용하여 ANZHFR 웹사이트로 이동하면 더 자세한 내용을 확인할 수 있습니다.

ANZHFR 환자 정보



ANZHFR 웹사이트



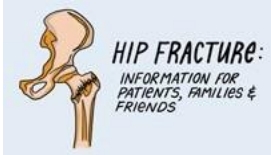


ANZHR은 데이터를 사용하여 둔부 골절 케어를 개선합니다. 아래 정보는 ANZHR에서 환자, 가족 및 친구를 위해 개발했습니다.



스마트폰의 카메라를 사용하여 QR 코드를 스캔하면 둔부 골절 및 치료에 대한 정보를 확인할 수 있습니다.

### 둔부 골절에 대하여



### 둔부 골절 통증 관리



### 둔부 골절 수술



### 수술 후 걷기



### 골절 위험 감소



뉴질랜드의 둔부 골절 회복 소책자를 이용하세요



Healthy Bones Australia에서 뼈 건강 자료 및 기타 자료를 찾아보세요.



New Zealand Live Stronger for Longer 낙상 예방 프로그램에 대해 더 자세히 알아보세요







# ANZHFR

Australian & New Zealand Hip Fracture Registry



## 호주 및 뉴질랜드 둔부 골절 등록부

노인을 위한 결과 향상

## 정보 시트 (Information sheet)

### 목적

ANZHFR의 목적은 둔부 골절로 병원에 입원한 50세 이상의 사람들에게 제공되는 의료 서비스의 품질, 안전성 및 효율성을 개선하는 것입니다. ANZHFR은 둔부 골절 관리를 위한 호주 및 뉴질랜드 지침에 입각하여 치료와 그 치료의 결과를 모니터링하고 보고함으로써 이를 수행할 것입니다.

### 어떤 정보가 수집되나요?

- 귀하의 이름, 생년월일, 연락처, 국가 헬스케어 번호 및 거주 상태.
- 입원 전 자립 수준 및 병력 정보.
- 입원, 제공된 치료 및 퇴원 정보.

### 개인 정보 보호

- ANZHFR은 개인 정보 보호 법률을 준수합니다.
- 정보는 안전하게 저장되고 기밀로 유지되며 승인된 등록부 또는 연구 담당자만 사용할 수 있습니다.
- 정보는 승인된 독립 윤리 위원회가 동의한 경우에만 연구 목적으로 사용됩니다.
- 정보는 보고서, 프레젠테이션 또는 출판물을 작성하는 데 사용되지만 귀하를 식별할 수 없는 방식으로만 사용될 것입니다.
- 정보는 법률이 요구하는 경우를 제외하고 귀하의 허가가 있는 경우에만 공개될 것입니다.
- 귀하의 정보는 다른 데이터 수집에 연결될 것입니다.

## 정보 시트 (Information sheet)

### 입원 후 120일 내 후속 조치

- 치료를 한 병원의 직원이 귀하에게 전화하며, 통화는 5-15분 정도 소요됩니다.
- 전화 통화로 이들은 귀하의 회복, 거동 수준, 자립 정도, 둔부 부상에 대한 추가 수술 및 복용 중인 약품에 대해 질문할 것입니다.

### 위험, 이점, 비용

- ANZHFR 참여와 관련된 위험은 없지만 전화를 통한 후속 조치와 관련된 불편은 있을 수도 있습니다.
- 참여로 인한 즉각적인 혜택은 없지만 참여는 향후 둔부 골절로 고통받는 사람들의 결과를 개선하는 데 도움이 될 것입니다.
- ANZHFR 참여에 대한 추가 비용이 발생하거나 지불을 받는 일은 생기지 않을 것입니다.

호주 및 뉴질랜드 둔부 골절 등록부: 노인을 위한 결과 향상

### ANZHFR 탈퇴 방법:

- 전화: 1300 ANZHFR (269 437)
- 이메일: [optout@anzhfr.org](mailto:optout@anzhfr.org)
- 웹: [www.anzhfr.org](http://www.anzhfr.org)

아무 조치를 취하지 않음으로써 귀하는 ANZHFR에 귀하에 대한 정보를 포함하고 퇴원 후 후속 조치를 위해 연락을 받는 데에 동의하게 됩니다.

ANZHFR에 더 자세한 정보를 문의하거나 수석 연구자들에게 연락하려면 아래 정보를 사용하십시오.

- **전화:** 1300 ANZHFR (269 437)
- **이메일:** [clinical@anzhfr.org](mailto:clinical@anzhfr.org)
- **웹:** [www.anzhfr.org](http://www.anzhfr.org)

**협업 이니셔티브 제공 기관들:**

호주 골다공증

뉴질랜드 골다공증

호주 및 뉴질랜드 노인 의학 협회

호주 정형외과 협회

뉴질랜드 정형외과 협회

호주 및 뉴질랜드 뼈 광물 학회

오스트랄라시아 응급 의학 칼리지

오스트랄라시아 재활 의학 학부

왕립 호주 외과 의사 칼리지

호주 및 뉴질랜드 정형외과 간호사 협회

호주 및 뉴질랜드 둔부 골절 등록부 (ANZHFR) NeuRA

139 Barker Street

Randwick NSW 2031

[www.anzhfr.org](http://www.anzhfr.org)



ANZHFR 프로젝트 정보 Pamphlet\_v5\_07November2018

# 감사의 말

## (Acknowledgements)

이 간행물은 호주 정부  
보건및노인복지부의 자금 지원을  
받았습니다.



ANZHFR은 둔부 골절 후 귀하가  
경험한 케어에 대해 듣기를 원합니다.

QR 코드를 스캔하여 방문하셔서  
12개의 객관식 질문을 완료하세요.

귀하의 답변은 익명으로 처리되며 향후  
둔부 골절 환자들을 위한 케어 개선에  
사용될 것입니다.



소셜 미디어에서 팔로우하기



호주 및 뉴질랜드 둔부 골절 등록부

139 Barker Street or PO Box 1165  
Randwick, Sydney NSW 2031,  
Australia

✉ [info@anzhfr.org](mailto:info@anzhfr.org) 🌐 [www.anzhfr.org](http://www.anzhfr.org)

